Roseville Area Schools

Quality Teaching & Learning for All...Equity in All We Do

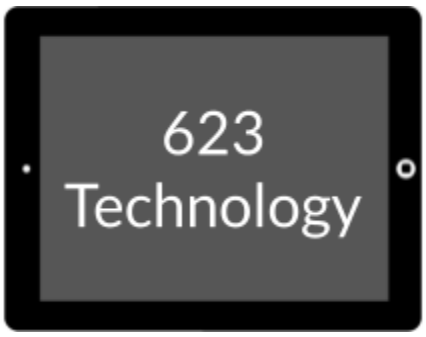
Programa de iPad 1:1 & Guia del Estudiante

Queridas familias del Distrito Escolar 623,

Como ya han de saber, las escuelas del Área de Roseville tienen un programa de iPad para poder sacar ventaja de los tantos beneficios que vienen con proveer acceso equitativo a la tecnología educativa. “1:1” se refiere a un dispositivo para cada estudiante. Los estudiantes de los grados 6 a 12 participarán en el programa de iPad 1:1 y se les dará un iPad para usarla durante el año escolar.

Esta guía contiene información y reglamentaciones relacionadas con el programa 1:1 del iPad. Si tiene preguntas luego de leer esta guía, por favor siéntase libre de contactar a alguien del equipo de tecnología del distrito. Puede encontrar las opciones de contacto al final de esta guía. ¡Esperamos poder colaborar con usted en el próximo año escolar!

Equipo de Tecnología de las Escuelas del Área De Roseville



1:1 iPad Program Website

www.ISD623.org/digitallearn

CONTENIDO

OBJETIVOS Y BENEFICIOS	**2**
EXPECTATIVAS PARA LOS ESTUDIANTES	**3**
FORMACIÓN DE LA CIUDADANÍA DIGITAL ESTUDIANTIL	**4**
SEGURO DEL IPAD	**5**
USO DEL IPAD FUERA DE LA ESCUELA	**6**
GUIA PARA PADRE/TUTOR	**7**
TIPS DE TECNOLOGÍA Y GUIA DE CUIDADO BÁSICO	**8**
GUIA DE COMPORTAMIENTO TECNOLÓGICO	**10**
RESTRICCIONES DEL IPAD, LOCALES Y DEL DISTRITO	**12**
INFORMACIÓN ADICIONAL	**13**

OBJETIVOS Y BENEFICIOS

La tecnología claramente juega un rol importante en nuestras vidas y la de nuestros estudiantes. Educativamente, las herramientas tecnológicas y digitales pueden ser una ventaja para acceder, procesar y producir contenido y a la vez realzar la instrucción en el salón de clases. La tecnología también le permite a los estudiantes colaborar en maneras antes no posibles y la integración de herramientas digitales ayuda a que los estudiantes desarrollen las habilidades digitales necesarias para ser exitosos en el mundo de hoy. Esas habilidades no son solo transferibles entre diferentes áreas de contenido, sino que también son aplicables a futuras tareas académicas y de empleo.

Al proporcionar acceso equitativo a la tecnología educativa hemos notado ya muchos beneficios incluyendo los siguientes: aumento de la organización, flexibilidad al entregar trabajos, comunicación más frecuente entre los maestros y estudiantes/familias, acceso a recursos actuales, more frequent communication between teachers and students/families, access to more current resources, colaboración sin quiebres, experiencias diferenciadas de aprendizaje y más.

OBJETIVOS DEL PROGRAMA IPAD 1:1

- Aumentar el acceso y la equidad para reducir la brecha de oportunidades basadas en raza.
- Mejorar las habilidades del siglo 21
- Proveer comunicación inmediata
- Fomentar la colaboración y aumentar el compromiso
- Inspirar creatividad e innovación
- Promover instrucción rigurosa individualizada.

- Portatiles
- Personalizadas
- Almacenamiento en “la nube”
- Fundas protectoras
- Anotacion
- Apps y libros electrónicos
- Duración de la batería
- Características de accesibilidad
- Servicios de localización

EXPECTATIVAS PARA LOS ESTUDIANTES

- Mantén siempre tu iPad en un lugar seguro. Esto incluye evitar temperaturas extremas, objetos filosos o pesados, humedad, comida/bebidas, etc. Si guardas el iPad en el casillero asegurate que esté bien cerrado y con el candado bien puesto.

- Nunca le prestes tu iPad a otra persona, incluyendo hermanos/as.

- Mantén una contraseña (número de identificación de estudiante)en tu iPad en todo momento.

- Sigue las Reglas Aceptables de Uso del Distrito (District Acceptable Use Policy) (ve la página 12). El incumplimiento de las reglas escolares relacionadas con el iPad tendrá consecuencias, como no poder llevar el dispositivo a casa y/o recibir un dispositivo restringido.

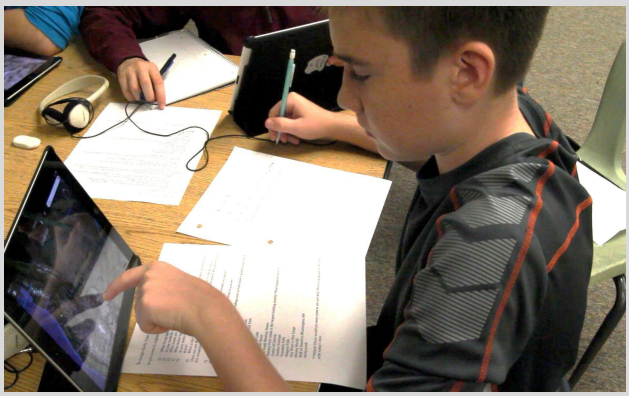
- Las grabaciones/fotografías tomadas con el iPad deben ser solo con propósitos académicos. No pueden ser compartidas o publicadas sin permiso. Las grabaciones tomadas o compartidas sin permiso serán reportadas y pueden resultar en consecuencias como una cámara desactivada.

- Tu iPad viene con una funda emitida por el distrito. Esta debe permanecer en su estuche protector y el protector de pantalla debe permanecer puesto en todo momento.

- Si tu iPad se daña o pierde, necesitas reportarlo a la biblioteca (Media Center) inmediatamente. El incumplimiento de esto puede resultar en que el reemplazo sea responsabilidad de la familia.

Recordatorios Importantes

- ➔ Trae tu iPad **cargada** a clases todos los días
- ➔ Protege tus contraseñas
- ➔ Apaga alertas y notificaciones ruidosas
- ➔ Asegúrate de que “iCloud backup” y “Find my iPad” están encendidas en todo momento.
- ➔ Mantén todas las interacciones digitales relevantes y respetuosas.
- ➔ Dale toda tu atención a otros cuando están hablando.
- ➔ Crea una huella digital positiva



Los iPads son propiedad de las Escuelas del Área de Roseville. La escuela tiene el derecho de revisar cualquier dispositivo en cualquier momento.

Los estudiantes no deben tener ninguna expectativa de privacidad en lo que respecta a la información o datos sobre las iPad emitidas por el distrito.

FORMACIÓN DE LA CIUDADANÍA DIGITAL ESTUDIANTIL

Los estudiantes recibirán entrenamiento de ciudadanía digital a lo largo del año para alentar el uso responsable de la tecnología e interacciones respetuosas en línea. El plan de estudios utilizado incluye lecciones de "Common Sense Media" que se muestran a continuación. Los siguientes son los temas centrales que serán cubiertos:

- **Preparación para la instalación y uso del iPad**
- **Guia de expectativas y comportamientos de iPad**
- **Reglas de uso Aceptable**
- **Uso seguro y ético**
- **Contraseñas y privacidad**
- **Crear una huella digital positiva**
- **Ciberacoso/ Cyberbullying**
- **Creando una comunidad de ciudadanos digitales**

common sense media

SEGURO DEL IPAD

Seguro recomendado para el iPad

El seguro voluntario está disponible para cada familia. El seguro del iPad cuesta $30 anualmente. Esto cubre la primera rotura o daño/incidente. Si ocurre una segunda rotura o incidente habrá un costo de $50. Si ocurre una tercera rotura o incidente, habrá un costo de $75. Si a usted le gustaría anotarse para el seguro del iPad, puede comprarlo por medio del sitio web de SmartSchool @ www.isd623.org/payonline. **(NOTE que los estudiantes que califican para recibir beneficios educativos reducidos o gratuitos serán anotados automáticamente para el seguro sin costo alguno. Sin embargo, los costos se aplicarán en caso de segunda o tercera rotura).**

- Si su familia elige no comprar el seguro, por favor sepa que su familia será responsable por el costo completo de los reparos o reemplazos necesarios.

Las siguiente son cuestiones que ESTÁN cubiertas por el seguro:

- Daño accidental
- Pantalla rota
- Fuego/Inundación
- Derrames/Sumersiones
- Sobrecarga de energia
- Robo/Vandalismo (es necesario el reporte de la policía)

Las siguientes son cuestiones que NO están cubiertas por el seguro:

- Daño intensional
- Daño cosmético/ gasto por el uso
- Perdida
- Robo dentro de un vehículo sin llave
- Daño hecho por actos deshonestos o comportamiento inapropiado (por ej. Aventarla, jugar, quitar la funda, etc)

Costo por la compra del reemplazo:

- iPad Air - $375
- Funda del iPad - $20
- Cargador Apple - $40 (cable - $20, cubo - $20)

Por favor note: las fundas y cargadores no están incluidos en la cobertura del seguro del iPad.

Para inscribirse para el seguro del iPad, por favor visite

www.isd623.org/payonline

EL USO DEL IPAD FUERA DE LA ESCUELA

Recordatorios y pautas para el uso fuera del la escuela

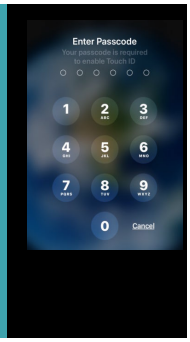
- Se anima a que los estudiantes se lleven su iPad a casa todos los días después de la escuela, sin importar si las necesitan o no. Deberán ser cargadas cada noche. Si algún estudiante no tiene un lugar seguro en la casa donde guardar el iPad, por favor contacte al director/a de su escuela para poder guardar el iPad en la escuela.
- Evita usar el iPad en lugares públicos donde el robo sea un riesgo (parques, restaurantes, transporte público, etc.).
- Si hay problemas técnicos con el iPad fuera del horario escolar, el estudiante debe reportar el problema tan pronto como regrese a la escuela.
- Entienda que el uso de la tecnología de su estudiante (iPads, iPods, teléfonos, etc.) les da la capacidad de conectarse con redes inalámbricas públicas y sin filtros (como en la biblioteca, un café, la internet del vecino, etc.). Discuta sus expectativas frecuentemente y, si es necesario, revise el iPad para ver a que accede su hijo/a.
- El iPad es propiedad de las Escuelas del Área de Roseville. Si en algún momento usted no está de acuerdo con la manera en la que su hijo/a está usando el iPad, puede quitársela en cualquier momento; no obstante, asegúrese de que la traiga a la escuela todos los días. Cuando esté en casa usted es libre de poner sus propias expectativas para con el iPad.

GUIA PARA PADRES/TUTORES

A pesar de todos los increíbles beneficios que puede ofrecer la tecnología, reconocemos que la suma de dispositivos 1:1 puede ser algo difícil de manejar en casa. Debido a esto, nos gustaría proveer algunas sugerencias y tips que puedan ayudar a aliviar la confusión o el estrés con este dispositivo nuevo en casa.

Pautas sugeridas para el uso del iPad en casa

Passcodes are to be shared with parents & guardians.



- Monitoree lo que está haciendo su hijo/a cuando usa la tecnología.
- Instale un filtro en la red inalámbrica de su casa, si tiene una. Hay muchas opciones gratuitas disponibles (por ej. OpenDNS).
- Haga chequeos frecuentes con su hijo/a para asegurarse que ellos comprendan sus expectativas hacia el uso de la tecnología.
- Ayude a su hijo/a a equilibrar la cantidad de tiempo que pasa frente a la pantalla (esto incluye televisión, teléfono celular, computadora, iPad, etc.) con otras actividades.
- Pídale a su hijo/a que haga su trabajo cuando usa dispositivos digitales en un área donde usted pueda supervisarlo/a (por ej. No en su cuarto solo/a).
- Fíjese que su hijo/ a haya completado su trabajo académico antes de permitirle escuchar música, etc.
- Requiera que su hijo/a mantenga el iPad en otro lugar que no sea su dormitorio durante la noche (también es recomendado que se haga esto con teléfonos celulares y otra tecnología)
- Si encuentra que su hijo/a está pasando demasiado tiempo en el iPad, usted tiene el derecho de quitarsela en ese momento. Por favor, permita que la traiga a la escuela al día siguiente o contacte a la escuela para hacer un plan.
- Si le es difícil controlar el trabajo en el iPad, la mayoría de las cuentas o el trabajo puede ser accedido en otra computadora, si tiene una en casa.

Recursos para Familias

Roseville Area Schools 1:1 Website - Esta página web contiene mucha información relacionada con el programa Ipad 1:1.

www.isd623.org/digitallearn

Common Sense Media - Este sitio contiene muchos recursos útiles para padres/tutores en cuanto a poner expectativas para adolescentes con respecto a la tecnología y los medios.and technology.

www.commonsensemedia.org

TIPS DE TECNOLOGÍA Y CUIDADO BÁSICO

Problemas de Tecnologia

Si el iPad parece no estar funcionando correctamente, por favor intente las siguientes ideas/soluciones antes de venir a la escuela para pedir ayuda:

- ➔ Cierre la aplicación en la que está y vuelva abrirla para intentar nuevamente (tóquela dos veces y deslicela hacia arriba para cerrarla)
- ➔ Reinicie su iPad oprimiendo el botón de “home” y el botón de encendido hasta que se apague. Luego mantenga oprimido el botón de encendido para prenderla.
- ➔ Chequee su conexión de Wifi (dentro de Settings/Wi-Fi). Debería estar conectada a ISD623 mientras está en la escuela.Ask a friend or teacher for help.
- ➔ Si aún así no puede hacer funcionar el iPad correctamente, por favor traigala a la escuela (Media Center) para soporte técnico.

Cuidado del iPad y accesorios

- ❖ Mantén el iPad alejada de comidas, bebidas, objetos filosos o pesados, temperaturas extremas u otras circunstancias que puedan dañar el iPad.
- ❖ Menten el iPad en su funda en todo momento.
- ❖ Mantén el iPad en un lugar seguro en todo momento. Nunca la dejes fuera de tu vista (si no está con candado) y no le permitas a otros usarla.
- ❖ Asegúrate de tener la contraseña puesta en todo momento.
- ❖ Para limpiar el iPad, haz lo siguiente: para la funda y el protector de pantalla- usa un paño levemente húmedo; la pantalla (debajo del protector de pantalla)- usa solo un paño de microfibra seco.
- ❖ No envuelvas el cable del cargador alrededor del enchufe o el iPad. El cable resultará doblado y no cargará más tu iPad.

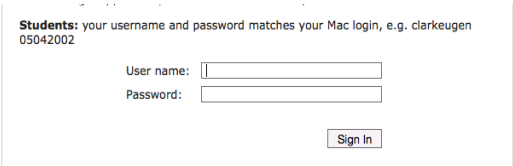
iPad rotas, perdidas o robadas

- ➢ El iPad dañada debe ser traído a la escuela (Media Center). Se debe hacer un reporte de policía en caso de robo.
- ➢ Se hará todo el esfuerzo para reemplazar el iPad inmediatamente con el mismo modelo de la dañada o robada. Si el modelo no está disponible, puede que el estudiante reciba un modelo más viejo.

TIPS DE TECNOLOGÍA Y CUIDADO BÁSICO

RECORDATORIO: Las iPads están destinadas solo a actividades relacionadas con la escuela.

Aplicaciones comunes de uso:

	Los estudiantes no tienen acceso al "Apple App Store" (para comprar aplicaciones o bajarlas) Todas las aplicaciones disponibles para los estudiantes se pueden encontrar en la aplicación "Self-Service"en el iPad.
	Schoology es la clase virtual donde los maestros ponen las tareas disponibles. **Para entrar usa el nombre de usuario que usas para entrar al Roseville Network Login. Nombre de usuaria (no email) y contraseña y busca y escoge tu escuela. Se puede acceder a Schoology can be accessed desde la aplicación y también de la página web de la escuela bajo "Students (Estudiantes)."**
	Synergy / StudentVue / ParentVue en donde se publican las calificaciones oficiales. **Para entrar usa el nombre de usuario y contraseña que usas para entrar a Roseville Network Login.**
	Notability es un cuaderno digital donde los estudiantes completan tareas. **Las tareas se encuentran en Schoology, se completan en Notability, y se entregan de nuevo en Schoology. Asegurate de "backup" Notability periódicamente en Google Drive.**
	Roseville Area Schools *Quality Teaching & Learning for All...Equity in All We Do*  Roseville Network Login **Para entrar use tu nombre de usuario y contraseña** **Nombre de Usuario: Primeras 6 letras de tu apellido + las primeras 5 letras de tu primer nombre** **Por ejemplo: johnsojulia** **Contraseña: Mes de nacimiento, día de nacimiento y año de nacimiento.** **Por ejemplo: 01262006**
	Google Drive se usa para colaborar, crear documentos, presentaciones y más. Esta es una cuenta educativa e incluye ciertas seguridades que las cuentas típicas de Google no poseen. **Nombre de Usuario: Primeras 6 letras de tu apellido + las primeras 5 letras de tu primer nombre + @apps.isd623.org** **Ejemplo: johnsojulia@apps.isd623.org** **Contraseña: Mes de nacimiento, dia de nacimiento y año de nacimiento** **Ejemplo: 01262006**
	iCloud Backup se usa para guardar la información que se encuentra en el iPad en caso de que esta se dañe y no pueda recuperarse el contenido. Por favor haz esto seguido. **Periódicamente borra videos/fotos asi que tu iPad tiene espacio para usar el iCloud Backup** **Nombre de usuario: Primeras 6 letras de tu apellido + primeras 5 letras de tu primer nombre + @appleid.isd623.org** **Ejemplo: johnsojulia@appleid.isd623.org** **Contraseña: Nombre de usuario y mes de nacimiento** **Ejemplo: Johnsojulia01**

GUIA DE COMPORTAMIENTO TECNOLÓGICO

La tecnología puede claramente mejorar el aprendizaje y compromiso del estudiante, pero también tiene el potencial de ser una distracción. Aunque puedan desarrollarse varios comportamientos con el uso de iPads, muchos ya tienen un equivalente tradicional y pueden tratarse de manera similar. Debajo encontrará información que compara comportamientos relacionados con la tecnología y comportamientos tradicionales, así como también cómo se abordarán comportamientos no queridos.

“Comportamientos Tecnológicos “	**Comportamientos Tradicionales**
No traer el dispositivo a la escuela o traerlo descargado	Llegar a la clase sin estar preparado o sin materiales
Mandar correos electrónicos o mensajes	Escribir mensajes a los pares en otro formato
Navegar el internet, estar en aplicaciones no relacionadas con la tarea, mirar videos	Leer, dibujar, garabatear o juguetear
Dañar o desfigurar el dispositivo o funda	Romper libros de texto, vandalismo, daño de la propiedad escolar
Fotografías o lenguaje inapropiado en la pantalla, el fondo de pantalla, o el rollo de la cámara	Fotografías o lenguaje inapropiado en la carpeta, cuaderno, casillero, etc.
Enviar o reenviar tareas con la intención de hacer trampa, o copiar sin citar las fuentes	Hacer trampa, copiarse o plagio
Usar la cuenta de otro, mirar información en otras iPads sin permiso	Forzar el casillero de otro, robarse materiales
Comentar, enviar correos o mensajes usando lenguaje inapropiado, información que perjudique o que no esté relacionada con las tareas académicas, etc.	Acoso, intimidación o lenguaje inapropiado

GUIA DE COMPORTAMIENTO TECNOLÓGICO

INFRACCIONES MENORES
Uso de aplicaciones fuera de la tarea
Mirar videos
Uso inapropiado de internet
Enviar mensajes o emails que distraigan
Tomar fotos/videos
Quitarle la funda al iPad
Comportamientos de tecnologia generales no relacionados con lo académico

INFRACCIONES MAYORES
Acceder al dispositivo a la cuenta de otra persona
Ciberacoso/ intimidación
Alterar perfiles o ajustes de seguridad
Sending assignments with intent to cheat/copy
Tomar fotos/videos o hacer búsquedas inapropiadas
Daño intencional del dispositivo o su funda
Uso del iPad en un área no autorizada (por ej. Vestuario, baño, etc.)
Infracciones menores crónicas/ constantes

❖ **Progresión Lógica de Consecuencias:**

- Intentar re-enfocar
- Advertencia
- Consecuencia en la clase
- Contacto con padre/tutor
- Asiento preferencial
- Acceso guiado
- Remover el dispositivo temporalmente

Las infracciones menores repetitivas se convierten en infracciones mayores

❖ **Progresión de Consecuencias que requieren ser referidas a la administración:**

- Consecuencia en la escuela
- Conferencia con el estudiante
- Contacto con el padre/tutor
- Restitucion
- Pérdida de privilegios de red
- Poner el dispositivo en un perfil restringido
- Suspension
- Reporte de policia

<u>Consecuencias de infracciones de las "Reglas Aceptables de Uso":</u>

1ra Infracción – El iPad del estudiante será restringido por un mes.
2da Infracción – El iPad del estudiante será restringido por tres meses.
3ra Infracción – El iPad del estudiante será restringido por el resto del año escolar.

Otras infracciones mayores pueden resultar en consecuencias más allá de las restricciones del iPad, como no tener permitido llevar el iPad a la casa o tener otras características deshabilitadas (por ej. Cámara, música, etc.).

RESTRICCIONES LOCALES Y DEL DISTRITO

Restricciones del Distrito

Cuando los estudiantes reciben el ipad expedida por el distrito, ya habrá muchas restricciones existentes en ella. Algunas de estas incluyen la eliminación del "Apple Store", la incapacidad de descargar aplicaciones de redes sociales y otras aplicaciones personales, se deshabilita FaceTime, iMessage, Game Center, Airdrop y más.
El acceso a la tecnología en el Distrito del Área de Roseville es un privilegio, no un derecho, y ha sido establecido con y para propósitos educativos. La tecnología del distrito debe usarse en apoyo con el programa académico del distrito. El acceso puede ser revocado en cualquier momento debido a conductas inapropiadas. Lo siguiente son las reglas del distrito aplicables (todas pueden ser accedidas en http://www.isd623.org/our-district/school-board/district-623-policies):

400P - Acceptable Use (Uso Aceptable) **508P - Bullying Prohibition (Prohibición de Acoso)**
520P - Student Discipline (Disciplina Estudiantil)

Si los estudiantes no siguen las expectativas del iPad, podemos establecerlos en un perfil más restringido, el cual solo les permite usar sitios web académicos pre-seleccionados. Un iPad restringido tampoco puede acceder a YouTube. Si una tarea requiere del uso de la internet abiertamente para investigaciones o mirar un video en YouTube asignado por un maestro/a, los estudiantes pueden usar las computadoras de la escuela (Media Center) bajo supervisión para acceder a este recurso.

Para infracciones de iPad, las restricciones se pondrán en el iPad de la siguiente manera:

- ➔ 1ra Infracción = Un mes en un perfil restringido
- ➔ 2da Infracción = Tres meses en un perfil restringido
- ➔ 3ra Infracción = El resto del año escolar en un perfil restringido

Ademas:

- Si un estudiante descarga una aplicación no permitida, su iPad será bloqueada. Ella/él necesitarán llevarla al Media Center (biblioteca de la escuela) y será restringida basada en la descripción anterior.
- Puede que se pongan restricciones adicionales en el iPad del estudiante si el comportamiento justifica ajustes específicos (por ej. Deshabilitar la cámara, remover las aplicaciones de música)

Restricciones Locales en el iPad & Screen Time

Además de estas restricciones escolares, usted también puede establecer restricciones locales en el iPad en casa si lo desea. Las instrucciones de cómo establecer restricciones locales cuando está en la casa y como removerlas cuando su hijo/a va a la escuela cambian cuando se actualiza el sistema operativo del iPad (iOS updates). Por favor hable con alguien del personal de tecnología para tener las instrucciones más corrientes.

INFORMACIÓN ADICIONAL

Recibir y devolver iPads

Recibir:

Las iPads serán emitidas a todos los estudiantes de los grados 7 a 12 durante el primer mes de escuela. Las familias deben revisar las expectativas del iPad con los estudiantes y comprar el seguro recomendado cada año. Esto puede encontrarse yendo a www.ISD623.org/digitallearn y haciendo clic en "1:1 iPad Agreement & iPad Insurance."

Devolver:

Los estudiantes que dejan las Escuelas del Área de Roseville durante el año escolar deben regresar el iPad y sus accesorios a la biblioteca (Media Center/Help Desk) de la escuela antes de irse o la familia será responsable de el valor total del reemplazo de lo que no sea devuelto. Si el iPad no es devuelto o el valor no es pagado en dos semanas después de haberse ido, se abrirán cargos formales. Todos los otros estudiantes regresarán sus iPads cuando se graduen.

¿Preguntas? ¿Preocupaciones? ¿Comentarios?

En la página del distrito escolar, del programa 1:1, hay un formulario de contacto. Este es un lugar donde puede enviar preguntas, preocupaciones o sugerencias con respecto al programa 1:1. Diríjase a **www.isd623.org/digitallearn** y haga clic en el formulario de contacto. Complétalo y envíalo, alguien del personal técnico se contactará con usted lo antes posible. ¡Gracias!

Roseville Area Schools
Quality Teaching & Learning for All...Equity in All We Do

ISD 623
1251 County Rd. B2 West
Roseville, MN 55113

www.isd623.org